



Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

**Abteilung Einkäufe un Ökonomatsdienste/
Ripartizione Acquisti e Servizi Economali**
Abteilungsdirektor – Direttore di Ripartizione
Dr. Renato Martinolli

**Amt für den Ankauf von Investitionsgütern/
Ufficio Acquisti Beni d'Investimento**
Amtsdirektor und Verantwortlicher des Verfahrens -
Direttore d'ufficio: Dr. Paolo Filippi

Sigla Uff./Bürozeich.: **EC/mp**
(Da citare in caso di risposta/Bei einer Antwort angeben)

Bozen, den 26. Juni 2018– Bolzano, il 26 giugno 2018

Alla sig.a
Dott.ssa Mirella Bombonato
Präsident - Presidente

Al sig.
Karl Messner
Mitglied - Membro

Al sig.
Reinhard Weger
Mitglied - Membro

Ernennung der Mitglieder der Bewertungskommission – Verhandlungsverfahren für die Lieferung und Installation von einem Geschirrwashsystem bei der Krankenhausküche des Gesundheitsbezirks Bozen/Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen.

Nomina componenti della commissione giudicatrice – Procedura negoziata per fornitura ed installazione di un sistema di lavaggio stoviglie presso la Cucina ospedaliera del Comprensorio sanitario di Bolzano/ Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano.

Mit diesem Schreiben werden Sie als Mitglied der Bewertungskommission im Sinne von Art. 6 Abs. 7 des L.G. Nr. 17/1993, Art. 34 des LG Nr. 16/2015 und des Beschlusses der L.R. Nr. 1008 vom 26.09.2017 ernannt.

Con la presente Lei viene nominato/a componente della Commissione giudicatrice ai sensi dell'art. 6, comma 7 della L.P. n. 17/1993, dell'art. 34 della L.P. 16/2015 e della deliberazione della G.P. n. 1008 del 26.09.2017

Die Mitglieder der Bewertungskommission haben die Aufgabe die technische Bewertung der Angebote der Wirtschaftsteilnehmer gemäß den in den Teilnahmebedingungen festgesetzten Kriterien durchzuführen.

I componenti della commissione giudicatrice hanno il compito di procedere alla valutazione tecnica delle offerte degli operatori economici secondo i criteri stabiliti nel disciplinare di gara.

Bei Abwesenheit oder Verhinderung eines Mitgliedes muss dies umgehend dem Verfahrensverantwortlichen mitgeteilt werden, um mit der Ernennung eines Ersatzmitgliedes fortfahren zu können.

L'assenza o l'impedimento di membro deve essere immediatamente comunicato al responsabile unico del procedimento, per poter procedere con la nomina di un membro sostitutivo.

Falls die Bewertungskommission schon mit der Bewertungstätigkeit begonnen hat, so muss das Ersatzmitglied die bereits getroffenen Entscheidungen bestätigen und sich zu eigen machen.

Ove la commissione giudicatrice abbia già iniziato con le operazioni di valutazione, il membro supplente deve recepire le scelte già operate dalla commissione fino a quel momento.

Über die Bewertung, aus welcher die gemäß jedem Kriterium vergebenen Punkte hervorgehen, wird eine Niederschrift verfasst, welche auf allen Seiten von

Relativamente alla valutazione, dalla quale risultano i punteggi assegnati per ciascun criterio, verrà redatto un verbale che sarà sottoscritto su tutte le pagine da

allen Mitgliedern unterzeichnet wird.
In der Niederschrift müssen jene Punktezahlen begründet werden, die von der Maximalpunktezahl des Kriteriums abweichen.

tutti i membri.
Nel verbale devono essere motivati i punteggi divergenti dal punteggio massimo per ciascun criterio.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti.

Der stellvertretende Abteilungsdirektor

Il sostituto Direttore di Ripartizione

Dr. Paolo Filippi